籌辦夷務始末

籌辦夷務始末卷之七十六

咸豐十一年。辛酉。三月。己亥。

欽命總理各國事務恭親王。大學士桂良。戶部左侍郎文祥奏。竊臣等前於上年十二月間。奏請設立總理衙門。擬於東堂子胡同舊有鐵錢局公所改建。當經具奏在案。臣等於開正後。即前往勘估。力求撙節。一面即行開工。以期迅速。惟鐵錢局公所大門改成衙門體制。必須全行拆造。而舊料率多朽爛。不堪改用。必須另購新料。除創建大門三間。安設鹿角柵。添砌影壁一座。以壯觀瞻外。其大門內。舊有二門二層。不獨地勢過狹。且該公使等。向來力爭體面。若仍

存二門舊式。則往來必令為之開啟中門。因擬將頭層二門。改作牌坊式樣。其二層之門。改作三間廠廳。以便出入。免致特啟中門。至大堂司堂各處。雖經糟朽。尚可將就。惟將瓦片改換。再加油飾。即可壯觀。其餘則量其情形。酌加修補。並選舊有木料。擇其堪用者。以備抵用。其有不敷。並添用新料。加以油飾灰泥。雖事事撙節經理。而物料人工。不免諸多昂貴。惟現當經費支絀之時。臣等不敢不力求撙節。是以一切務從簡陋。再三駁減。計所需工料合銀二千餘兩。尚係功歸實用。實已無可再省。至此項未便動用正款。查順天府現存有暎咈兩國繳還物價洋錢。擬於此

款內○飭令折提○所餘洋錢○仍存順天府聽候撥用○至此項
工程○並非動用正款○應照例免其造册報銷○
硃批○依議○
恭親王等又奏○臣等據喊唆嗎面稱○該國人出行街市○輒
遇閒雜人等圍繞指辱○既不能自與爭鬬○又不便概向臣
等嘵嘵○擬請於該館設立官人馬匹○以便隨同出入○彈壓
閒雜人等○其經費由該國自籌等語○臣等正以㖴咈人各
處遊行○任意往來○遇有不應行走地方○派人往阻○每恐不
及○極欲設法稽禁○該公使適有此請○隨即劄令順天府轉
飭大宛兩縣○挑選人役四名○馬四匹○由臣等送交㖴國館

寓○作為聽差使用○此項人役○諭令於該國人出行時○跟從
照料○如有不應到之處○即令其告知該國之人○不可前往○
免致別生事端○並嚴飭隨時小心○毋稍疏忽○其馬乾口分○
若令該國自給○殊不足示大方○已飭承辦之大宛兩縣○令
數賞給發○毋任浮冒○至咈國公使○尚未言及此事○不便先
為添設○如該公使亦有此請○即擬一律添派○以昭畫一○又
嗜噌嘶○咘咽咘嚾○初次來謁○臣等待以茶酒果筵○亦係大
宛兩縣備辦○此等零星費用○為數甚微○亦不便令該縣等
賠累○臣等已均劄飭順天府○准其作正開銷○理合附片具
陳○

硃批○知道了○

恭親王等又奏○前據布魯西亞國公使廷爱倫布○求請通

商○經 臣等奏請

特派大員赴津辦理○旋准軍機大臣字寄○咸豐十一年二月十九

日○奉

上諭○著派崇綸○會同崇厚○辦理該國通商事務○仍由奕訢等○照會

廷爱倫布○令其在津與崇綸等商辦等因○欽此○臣等當即傳知

崇綸遵照○一俟廷爱倫布有信到後○該侍郎即趕赴天津○

會同崇厚○速為辦理○其將來所定條約○應准應駁○仍由崇

綸隨時知照 臣等○悉心妥辦○此次崇綸赴津辦理布魯西

亞國通商事宜。雖由崇綸等在津設辦。但事宜統籌全局。未可稍有歧誤。臣等仍當悉心參酌。以求久遠可行。但恐該公使知由臣等辦理。即藉端希圖入京。易滋流弊。亦不可不豫為防範。所有一切事宜。應由崇綸在津商辦。臣等密為籌商。以杜其得步進步之心。惟崇綸等未奉有明發諭旨。將來至津時。恐該國不肯與之商辦。懇請由軍機處恭擬上諭一道。寄交臣等。毋庸謄鈔。由崇綸赴津時。即令恭齎前往。如

該公使要看

諭旨。由崇綸給與閱看。至崇綸例應赴

行在請

訓○惟該國照會有不日抵津之語○若崇綸前赴熱河○恐該國过変
倫布○屆時抵津○不免守候需時○另生枝節○況崇綸○恆祺○時
有與各國商辦之事○勢難遠離○應請
飭崇綸先行赴津○俟事竣後察看情形○可以赴灤○再行奏請復
命○以免稽延○
諭軍機大臣等○奕訢等奏布魯西亞國通商事宜○奏派崇綸赴津
辦理○請由軍機處恭擬上諭一道○交崇綸齎往○給與該酋閱看○
以免歧誤等語○各國公使於欽派大臣接見時○往往求看諭旨○
以為憑據○奕訢等所請擬給上諭○以免該公使生疑○或藉端希
圖入京○亦為先事防維起見○惟此次布魯西亞國赴津通商○一

切事宜。仍應歸該大臣等籌辦。若另給崇綸諭旨。則必須有欽差字樣。於總理各國事務衙門。轉覺事權不一。且一國到津。即須派一欽差大臣。亦屬不成事體。崇綸赴津。似無庸給與上諭。或由奕訢等妥擬照會。告以各國通商事宜。均由總理各國事務王大臣辦理。現經奏派崇綸赴津。會同三口通商大臣崇厚辦理。如慮該酋以崇綸等非全權大臣。不肯商辦。或桂良。文祥兩人中酌量一人。帶同崇綸。前赴天津。諒該酋亦無可藉口。將來換約。蓋用印信。即用總理衙門關防。較為妥協。著奕訢等。將此兩節。斟酌妥善。奏明辦理。迓覺倫布。既不日抵津。崇綸即著無庸前來行在請訓。

半廿。署理

欽差大臣江蘇巡撫薛煥奏。暎國條約。准在鎮江通商。所有中外交涉事件。頭緒紛繁。臣於上年儌飭常鎮通海道。俟有暎船駛至。欲行通商。迅即稟明妥辦。本年正月。暎國兵船入江。業經臣專摺奏報在案。茲於二月初八日。據署常鎮通海道江清驥稟稱。正月初十日。有暎國輪船二隻。駛泊鎮江江面。該道在高郵糧臺於十三日。接據鎮江府知府師榮光稟報。當即啟程渡江。十五日。行抵鎮江。詢據師榮光稟稱。暎國叅贊吧嗄禮。擇定城外毗連雲臺山銀山上下空地兩段。用價租作該國官商建造署棧之所。吧嗄禮急

欲前赴漢口○不及靜候江清驥到鎮面議○即於十四日與師榮光暨署丹徒縣知縣田祚○先行擬定租約○留副領事費笠士○暫住城外甘露寺中○會議通商一切事宜○言明將來泊船在所定界內○吧嗄禮既定租約○即起碇駛赴上游○並稱隨後尚有船隻到來等語○江清驥與費笠士接晤後○復親往山地察看○覈與交換租約所叙地界糧價無異○鈔錄呈送○並先據該府師榮光具稟前來○臣查鎮江通商伊始○不特稅餉章程○應照上海畫一辦理○自租地以至開市○總當慎密和平○以期相安無弊○當飭該道督率府縣○將一切事宜○遵照條款○悉心商酌○隨時稟辦○

硃批○知道了○

壬寅○

欽命總理各國事務恭親王○大學士桂良○戶部左侍郎文祥奏竊

臣等前於二月下旬○據俄羅斯館固理稟稱○接奉本國恰克圖固畢爾那托爾來文○陸路商人共二十名○貨駝約百餘隻○已於二月十九日○由本國啟程○若經由張家口○恐致彼處商賈涉疑○擬暫由獨石口進京○約於三月底可至京城○稟請臣等行文該口○查照放行○並固理另有寄該商目書劄一函○求為飭遞○臣等當查俄國條約○陸路通商各處○並無在京貿易明文○惟續約第五條內○載有俄國商人除

在恰克圖貿易外。其由恰克圖照舊到京。經由之庫倫張家口地方。如有零星貨物。亦准行銷等語。是來京貿易及進獨石口各節。均非遵照條約。經臣等派行走之候補參將長善。會同署俄羅斯館監督阿昌阿。前往該館。將固理寄商目一函發還。並告以條約所云。係該國來京之人。如有零貨。准其於經過之地銷售。京城並非陸路通商之區。條約內亦無到京貿易字樣。礙難允行。與之當面反覆駁詰。伊雖詞窮。而堅執己見。總謂此條專指商人而言。其照舊到京。係按照雍正年間之例。仍准照舊辦理。於文理字句之間。甚為狡執。臣等復令尚書瑞常侍郎麟魁寶鋆會

同署倉場侍郎崇綸。赴該館按照條約。與之詳細剖論。嚴切駁斥。固理俯首無辭。僅因該商人業已在道。未便阻回。頗有難色。瑞常等去後。復據固理稟稱。和約五條照舊到京等詞。該國本係按照來京貿易。設立行鋪講解。已譯成俄文。奏明該國君主。故令商人來京。現在商人等。行將入口。祇得暫為調停。令此次商人所帶貨物於途間零星銷售。飭該商目到京面商。並請 臣等照會該國欽差妥酌辦理等語。正在辦理間。適於三月初八日。接到軍機大臣字寄。初六日奉

上諭。本日據色克通額等奏。俄國商人等。不能悉遵條約。請飭總

理各國事務衙門知照遵辦等語等因欽此仰見
皇上洞燭幾先杜漸防微至意臣等伏思俄國最為狡黠上年商
定和約之際本有希圖在京貿易之意當經瑞常等駁斥
始將漢文更正而國理則將漢文改為牽引是其當時故
意含混為將來狡展地步已可概見且俄國給任京修士
國理公文並未知照庫倫暨欲雇蒙古駝隻販運私立驛
站各節均與條約不符實不可任其狡賴致各國紛紛效
尤現在臣等已照會伊格那提業幅據理駁斥屬其曉諭
該國人等務須遵守條約俟其如何回覆再為設法辦理
至所稱張家口雖走欲進獨石口一節誠如

聖諭。任意往來。尤恐漫無限制。臣等前於因理具稟時。即行駁止。
一面飛咨直隸總督。迅速轉飭獨石口地方官。於該商人
到口時。設法阻止。並已令固理致信該商目。飭其遵照條
約。於張家口一帶地方。將貨物零銷。不准來京貿易。惟張
家口亦久為該國覬覦。條約所載。如有零星貨物。亦准零
銷等詞。原以杜其設立行棧之意。此次令其改道張家口。
亦僅准其在彼零銷貨物。不得設立行棧。以防其得步進
步之技。應請
飭下察哈爾都統。轉飭張家口監督等。俟該國商人到彼。亦明晰
曉諭。令其按照條約辦理。庶期流弊不滋。以示限制。謹將

給與伊格那提業幅照會一件。並圖理原案二件。鈔錄清單。恭呈

御覽。

諭軍機大臣等。奕訢等奏。阻止俄國商人進京貿易。現辦情形一摺。前因俄國商人。欲至京城貿易。並欲由獨石口行走。當經諭知奕訢等。據理阻止。茲據奕訢等奏稱。據俄囉斯館修士圖理東稱。接奉本國來文。陸路商人共二十名。貨駝約百餘隻。已於二月十九日。由本國啟程。暫擬由獨石口進京。約於三月底可到。當經派員以該商人不得到京貿易。亦不得由獨石口行走之處。向圖理駁斥等語。俄國商人。並無在京貿易明文。亦不得

由獨石口入京○業經奕訢等照會伊格那提業幡○振理駁斥○第恐該商人等○仍由獨石口行走○着文煜○飭知該處地方官○儻有俄國商人到口○即據條約設法阻止○不得任令進口○至張家口地方○雖准其將零星貨物銷售○亦不得設立行棧等事○並着慶昀○廉至○轉飭張家口監督○於該國商人到口時○明晰曉諭○令照條約辦理○如該商人在彼銷售零星貨物○即留心防範○毋令別生枝節○是為至要○原摺着鈔給閱看○

給俄囉斯照會○

為照會事○據貴國住京修士固理精○本國來文內載○陸路商人雇駝載貨○由恰克圖○庫倫○經由獨石口進京○衆請

行大該口大員○以使該商赴口等因前來○本王大臣查上
年所定條約第五條內○僅有由恰克圖照舊到京○經過之
庫倫張家口地方○如有零星貨物○亦准行銷等語○並無載
貨至京貿易明文○所云由恰克圖照舊到京一語○亦係指
貴國住京之人○照舊往來而言○並無貿易字樣○若貴國一
開此端○則各國均難阻止○於貴國各口貿易○亦無裨益○即
希飭知貴國商人○切不可違約到京貿易○至由獨石口到
京一節○條約內並無此語○再查續約第十一條內載○兩國
邊界大臣○彼此行文○交官員轉送○必有回投○東悉畢爾總
督○恰克圖固畢爾那托爾行文○送交恰克圖廊米薩爾○轉

送部員。庫倫辦事大臣行文。即交部員轉送恰克圖廓米
薩爾。第十二條。由恰克圖往北京。或由北京往恰克圖。送
書信物件之人。必須由庫倫行走。送籍覽時。開寫清單。自
恰克圖及庫倫知照庫倫辦事大臣等語。此次貴國給住
京修士固理公文。並未知照庫倫辦事大臣。亦與條約不
符。此後貴國如有人至京師。毋論書信公文物件。務須知
照庫倫辦事大臣。以免漫無稽查。致滋舛錯。中國固以信
義待人。貴國亦應以信義自守。相應照會貴大臣查照條
約辦理。迅速禁止該商人來京。即該商已經啟程。亦當令
其及早折回。並曉諭各商。此後務須懔遵條約。不宜別生

枝節○凡公文投遞至京○仍遵約先行知照庫倫辦事大臣○以期永敦兩國和好之誼○希貴大臣查照辦理可也○須至照會者○

恭親王等又奏○前據崇厚稟稱○吧㗎禮於三月初八日到津○初九日卯刻往晤○當飭委員一路照料赴京等語○吧㗎禮於初十日晚間到京○十一日申刻○吧㗎禮偕嘁哈嗎○同到公所求謁○臣等接見時○情詞頗為馴順○據稱○伊係由長江回京○與該國欽差嗜嚕嘶○有商辦通商事件○並偕有該國武官二人○一二日間○即令回津○並無他語○略談片刻○即便辭去○

硃批。知道了。

京口副都統巴棣阿奏。奴才巴棣阿於二月二十七日接據統領戰船浙江定海鎮總兵李德麟稟稱。該總兵奉派泊防下游狼福二山要口。二月初二日。見有火輪夷船一隻。由下駛至福山江面寄碇。正往查詢。見有夷人數名。駕小艇登岸。少刻。忽聞岸上。及夷船。並有槍礮之聲。頃亦停止。後經雇募土人往探。據報夷人登岸。徧貼告示。令居民趕緊薙髮。並無別語。賊因忿而開槍擊夷。夷人隨回船中。開礮轟打。賊即退回。夷人後至白茆一帶。照貼告示。並於江邊樹上掛白旗一面。上寫不用動手四字。令人難解等語。

初五日○有上海關快艇一隻○駛至福山口外○上裝夷人三名○女夷一名○欲進山江口○差員馳往攔阻○不答而進○風聞繞由白茆以下別口而出○此後匯夷亦未搆兵○往晤夷官不面○大火輪船於初六日下駛而去○次日復來小火輪船二隻○連日在於狼福山江面往來○繪畫圖形點畫水勢○並散夷書○至今未去○其夷船往來狼福江面○亦無淺擱情事各等因○稟報前來○奴才伏查狼福二山江面○為大江門戶○總兵李德麟○在彼泊防○屬在戒嚴之際○又值夷船出沒其閒○始則互開槍礮○繼又貼示挂旗○兼復駛艇入口○阻止不從○晤之不面○以及繪圖量水○種種情形○殊難測度○當茲通商

創始○礙難深阻○致生釁隙○奴才惟有飭令李德麟嚴防逆
匪北竄○詳探夷人情形○以固封疆而杜句結○現在鎮江夷
務設關收稅一節○該國參贊吧哩禮於二月二十四日到
鎮○會同江清驥前赴銀山一帶丈量增添地基後○即日開
船赴滬○今東貨船三隻○因稅務司林納○尚未到鎮○並未開
市○
硃批○知道了○
甲辰○
欽命總理各國事務恭親王○大學士桂良○戶部左侍郎文祥奏○竊
臣等自上年八月間○奉

命辦理撫局事宜○先後奏請
飭令前任倉場侍郎崇綸○武備院卿恆祺○隨同辦理○順資協助○迨
十二月間○奏設總理各國事務衙門○奏
旨令 臣等管理其事○臣等仍令崇綸○恆祺○逐日到公所商辦事件○
頗收指臂之效○現在嘆咈公使到京○尚為安靖○辦理漸有
端緒○惟兩國商辦事件○雖由 臣等酌辦○而嘆門喊唦嗎○咈
國哥士耆○均自以參贊自居○以崇綸○恆祺○並非奏
旨辦理總理衙門之事○遇有該侍郎等○與喊唦嗎等商酌之事○已
嫌其權輕○與尋常委員相待○有不肯平行之意○現崇綸奏
命前赴天津○會同崇厚○辦理布路斯國通商換約事宜○設該國公

使。請崇綸係 臣等差委之員。恐不免諸多輕視。爾時再行剖斷。未免有費脣舌。而恆祺俟天津開辦通商。該院卿當隨時往來。與崇厚商辦。若該領事官亦復嫌其權輕。不肯信服。必致故意為難。似應豫為籌畫。免致臨時周章。臣等

本擬於迴

鑾後。面請

訓示。現在既經改期。而崇綸恆祺接見威妥瑪等。須時與商辦。若

不稍崇其體制。則無以折服威妥瑪等之心。合無仰懇

天恩。俯念辦理各國情形。既有臣等總司其事。如再

派署倉場侍郎崇綸。頭品頂帶武備院卿恆祺。作為幫辦。則英佛

公使○既不存軒輕之心○而臣等亦藉襄助之力矣○

諭內閣○著倉場侍郎崇綸○頭品頂帶武備院卿恆祺○均著作為總理各國事務衙門幫辦大臣○

恭親王等又奏○前因布魯西亞國公使迓愛倫布○有不日抵津之語○經臣等奏請由軍機處○恭擬

上諭一道○交崇綸齎往給與閱看○以免歧誤○旋准軍機大臣字寄○三月十一日○奉

上諭○奕訢等奏○布魯西亞國通商事宜○奏派崇綸赴津辦理等因○欽此○仰見

聖慮周詳○莫名欽服○查布魯西亞國公使迓愛倫布赴津通商○臣

等前此奏請
欽派大員赴津辦理。原為杜其希圖住京。先事防維起見。且經聲
明一切事宜。雖由崇綸等在津覈辦。臣等仍密為籌商。並
未敢稍存諉卸。臣桂良。臣文祥。原可酌量一人前往。但恐
嗣後別國來津。必須大學士。軍機大臣。方能信服。甚至非
臣奕訢親與要約不可。恐臣奕訢又不足信。要求
降旨懇請
朝覲。從前咪唎換約後。必欲俟奉
諭旨後。方肯回津。無厭之求。是其前鑒。種種貽患。不可不防。至崇
綸等未有明發

諭旨。將來至津時。若該國嫉其權輕。勢將懇求任京。轉遂其得步進步之心。彼時與之辯論。徒費唇舌。於事深恐無補。況奉旨派令崇綸等。前往天津。會辦通商事宜。臣等於前次接奉寄諭後。已遵旨給與照會。此次如改派他人前往。尤恐前後兩歧。臣等悉心商酌。惟有仍令崇綸遵旨前赴天津。會同崇厚。妥為辦理。並由臣等知會哥士耆。令其赴津。從中調停。以踐前約。如此辦理。或可就我範圍。如崇綸到津後。商辦未能一時就緒。再由臣桂良。臣文祥。酌量一人前往。總期於事有濟。得以仰副

聖懷○惟該國索看
諭旨○勢所必有○現在崇綸既奉
旨毋庸給與上諭○臣等擬即於二月十九日
諭旨內○敬謹摘錄○交崇綸齎往○如該國索看○即持此為憑○儻不提
及○亦不便與看○再崇綸○恆祺○熟悉外國情形○臣等奏請添
派幫辦○原使崇綸等同辦一事○嗣後派出辦理別國事務○
庶該國知事仍歸總理衙門○不致稍有歧視○並非一國到
津○即須派一
欽差也○至迓覺倫布到津後○換約蓋印○如經用總理衙門關防○難
免該國不援照嘆咈各國之例○希圖用

寶○雖事難豫定○臣等不能不格外防範○豫留地步○擬仍咨令崇厚○
蓋用三口通商關防○以杜其無厭之求○儻該國另有他說○
再由崇綸等○將和約寄京○蓋用總理衙門關防○以示區別○
硃批○依議○
恭親王等又奏○竊臣等於上年十二月間○奏請設立總理
各國事務衙門○並酌定於內閣戶禮兵等部○及理藩院各
司員內○擇其老成謹飭○公事明白者○再行考試○分別去取○
共挑取滿漢司員各八員○分班辦事○歷經定擬章程具奏○
欽奉
諭旨○先行作為定額○臣等遵即行知內閣部院○照保送各項差使

之例。出具考語。認真保送。旋據內閣等衙門陸續送到。臣
等即傳集各員。照考試軍機章京之例。公同閱取滿司員
七員。漢司員八員。但傳到各員。設遇有遷調事故。即咨各
衙門保送。未免有涉紛煩。因另備取滿漢司員共十一員。
飭令俟有額缺。聽候傳補。禮部員外郎廷恕。自上年九月
間。隨同臣等辦理文案。頗能諳悉。既經禮部保送。即以充
補定額。共計滿漢司員十六員。並備取十一員。分晰繕具
清單。恭呈
御覽。其理藩院送到各員。試以清漢文。均非所長。詢以俄羅斯館
事務。亦未明晰。難以遷就。不得已。擬調取素能辦事之俄

羅斯館監督理藩院主事惠麟差委。該員現隨侍郎成琦前赴吉林。俟其回京。再赴署辦公。未到以前。飭令該館署提調。遇有交涉事件。暫為代辦。其上年八月間。辦理吃緊之時。因差委乏人。劄調候補參將長善。步軍統領衙門即補主事成林。筆帖式秀霙。隨同辦事。已經半載。均能熟悉。若遽行撤回。新傳司員。一時尚難練習。而臣等辦公繁少熟悉之員。恐易舛誤。且自暎咈公使到京後。於地面交涉事件甚多。一切均須隨到隨辦。未可片刻遲誤。如無步軍統領衙門司員差委。則將行步軍統領衙門辦理。不免稍有誤。臣等公同商酌。擬將參將長善。即補主事成林。筆

（硃批已另片批示著在額外行走。）

帖式秀雲並添傳之理藩院主事惠麟等四員均留在總
理衙門充補額缺以祕辦公至取送印鑰遞送
內廷文書並於
皇上回宮後呈遞膳牌等事臣等前擬力杜冗員但專取辦理公
事司員未經議及雜項差使現既留長善四員充補額缺
即以考取之滿洲中書四員內酌派充當雜項差使於事
不致叢脞惟各衙門保送差使司員均經引
見此項考取司員
聖駕尚在灤陽而辦公不可無人若令赴灤引
見未免往返需時可否仰懇

天恩免其引

見其下次考取各員應否照例帶領引

見之處伏候

欽定至供事等於送到後臣等擇其字畫端楷人尚明白並去歲

隨同當差者酌挑十六名令其分班當差再此外如有未

盡事宜自應遵照前

旨隨時詳議具奏

諭內閣奕訢等奏考取司員開單呈覽並可否免其引見等語此

次總理各國事務衙門考取滿漢司員著免其帶領引見候補

參將長善著在額外行走餘依議

恭親王等又奏。臣等上年劄調之副將銜雲南候補參將

長善。由貢生報捐員外郎。因伊父原任陝甘總督裕泰病

故。奉

旨百日孝滿。交吏部帶領引

見。蒙

恩賞給二等侍衛。在大門上行走。旋揀發雲南參將。到省後。因病

請假。回籍調理。去秋辦理撫局吃緊之際。差委之人。臣等

素知該員才具開展。辦事勤能。即劄調隨同辦理。其時偵

探往來。並襄理文移照會各件。均能竭盡心力。不避艱險。

近復派赴俄羅斯館與固理面諭各事。尤為詳細得體。臣

等伏思該員現係武職。臣衙門例應撤回。且病痊銷假。應由兵部帶領引

見。仍發原省候補。但現當總理衙門新設之際。求其諳練能事者。實罕其人。臣等察看該員。自上年秋間冒險從公。奮勉任事。現在辦理一切事宜。艱難更易生手。而各國事務緊要。該員諸事熟悉。實為差委不可少之員。查長善曾任文職。屢應鄉試。文理優長。可否仰懇

天恩。俯念臣等衙門新設。辦理需員。於因時制宜之中。為破格用人之計。

賞給京職。留臣衙門差委。實於事務大有裨益。惟以參將請改京

職。與例稍有未符。第以總理衙門事務繁重。又當創始。與

尋常事務不同。臣等爲慎選人才。藉資熟手起見。相應據

實陳明。懇請

逾格恩施。如蒙

俞允。應請嗣後不得援以爲例。以示限制。

硃批。總理衙門。辦理俱係外國事務。自與別衙門不同。然格於成

例。若所請必允。則各衙門必將效尤。長善既熟悉情形。所請改

就京職。尚屬可行。長善著仍留二品頂帶。以本旗參領遇缺即

補。若再行瀆請。斷難格外恩施。

戊申。辦理三口通商大臣崇厚奏。竊奴才奉

命辦理三口通商事務○謹將議定各國通商稅則新章○按照條約
開辦○並與各國領事官將應辦事宜○悉心商酌○次第舉行○
前因內河冰凍○貨船未能進口○無從開徵○始於本年二月
初五日○接據該領事官照會○並大沽海口委員呈報○已有
外國船隻進口○請即發單驗貨等情前來○奴才當即分飭大
沽海口○及新設海關各委員○逐日稽查○按則徵稅○所有天
津海關○應徵各國洋稅銀兩○即於咸豐十一年二月十三
日起○一律查照新章稽徵○計開辦一月以來○暎國共進口
貨船三隻○咈國尚未有船到津○共徵洋藥及零星貨物稅
項○計銀有一千餘兩○至奉天之牛莊○山東之登州兩口○業

經咨明該省將軍府尹撫臣。並分飭山海關監督登萊青

道暨委員一律遵辦。再去冬英咈兩國留津兵丁。查得咈

國兩次出口南駛。共有九百餘名。英國所住城內之兵。逐

漸退駐城外海光寺一帶。居民市肆。均尚相安。並無滋擾

情事。

硃批。知道了。

庚戌。

欽命總理各國事務恭親王。大學士桂良。戶部左侍郎文祥奏。本

月十四日。咈國哥士耆來見。據稱條約內。本有扣款清楚。

再行退出廣東省城之議。今既和好。擬不俟銀款扣清。先

行撤兵。將粵城讓出。惟廣東藩司衙門。上年經伊國出貲修葺房屋。此後欲出貲賃與領事官永遠居住。臣等當告以先退省城。是貴國美意。足徵和好。惟占住衙署一層。為條約所不載。即出租價。亦難允行。再三據理駁斥。無如哥士耆執意堅行。辯論多時。務求恩准。並云如果允行。不惟咈國退兵。即唤國之兵。亦可令其退出。臣等隨即詰以唤國萬一亦求賃衙署。豈能再行應給。哥士耆云。唤國斷不致再求賃居。即有再求。咈國可以代為阻止。臣等因思該國欲先行退兵。原為省費起見。又恐全行退出後。該省居民不令再行入城。是以豫留地步。惟此時該國占踞粵城。

即一時不退○似亦無可如何○今既云退兵○並云能使英兵一律退出○只欲貨住藩司衙署○其大小輕重之勢○於內地不爲無補○若必欲與之固執○轉恐將來撤兵無期○未免坐失機會○酌量情勢○似可從權辦理○惟永租一節○殊多流弊○仍難允許○因與之再三辯論○並於契內載明○將來扣款交清○退出廣東省城後○所租布政司衙門舊地○一併交還○彼時如中國仍欲將此地租與咈囒領事官居住之處○任聽中國自便等語○庶不致將來有所藉口○立契去後○旋於十七日○據普嗜嘶○咈囒咈嚨○同日將退出粵東省城照會遞到○均稱深知中國誠信相待○毫無嫌隙○彼此永敦和好○並

釋前日猜疑。雖其詞未必實出中誠。而此後日以誠意感孚。或可漸為馴伏。至唊國必不賃居。即有要求。咈國可以代為阻止一語。雖未必實為可信。惟哥士耆既有此言。萬一唊國致尤。仍可按照前言。責成哥士耆力為攔阻。

諭軍機大臣等。奕訢等奏。咈國哥士耆聲稱。現既和好。擬不俟繳款扣清。先行撤兵。將粵城讓出。惟藩司衙門。曾經伊國修蓋。欲賃與領事官永遠居住。唊國如賃居省署房屋。即咈國可代為阻止。現與哥士耆議定。將來扣款交清後。所租藩司衙門舊地。一併交還。彼時如中國仍欲將此地租與咈國。任聽中國自便。並於契內載明。旋由嘈嚕嘶。咘囒咘嚨。將退出粵東省城照會

遮到等語。暎咈兩國。不俟扣款繳清。撤兵退出粵東省城。係為
和好起見。著勞崇光。耆齡。即照奕訢等所議辦理。設暎國別有
要求。即著勞崇光等。設法開導。一面知照總理各國衙門。照會
哥士耆。令其阻止。並將暎咈二國撤兵情形。隨時具奏。
恭親王等又奏。臣等前因哷嗪嘓。具呈請假回國。俟給與
劄諭。令其力疾赴津。暫為經理。俟辦有頭緒。再行給假。業
經具奏在案。茲據江蘇巡撫薛煥文稱。哷嗪嘓業已啟程
回國。其所薦之克士可士吉。赫德二員。已啟程赴津等語。
臣等查哷嗪嘓既已回國。而三口稅務。若無外國人經理。
實多棘手。克士可士吉等。既為哷嗪嘓所薦。並保其妥慎

可靠。祇可先令其試辦。昨已令崇厚。劄諭克士可士吉等。暫行代辦。惟據崇厚稟。以 臣 恆祺。曾經辦理洋稅。令天津開辦通商事宜。係屬創始。不得不慎之又慎。以期永久無弊。請 臣 恆祺。前往天津。會同辦理。臣 恆祺。前在粵海關任內。赫德曾充副稅務司。人尚馴順。如伊來津。儘可羈縻。若親自赴津。就近與之商辦。於稅務不無裨益。惟 臣 恆祺。前經奉

旨。派令同寶鋆。查四執事庫。一時尚未查完。現在天津雖已開徵。而防弊。緝私。釐定各貨。尚無確切章程。臣 等再四熟商。擬俟克士可士吉等到齊後。臣 恆祺即赴天津。會同崇厚。

妥為經理。一俟辦有頭緒。再行回京當差。

硃批。知道了。

癸丑。署理

欽差大臣江蘇巡撫薛煥奏。竊照布路斯國。向與未立條約各國。均在海口通商。茲有該國夷首艾林波。帶同隨員三人。及繙譯馬吉士來見。臣詢以何事前來中國。據稱。奉國王遣赴天津。與中國大臣。議立通商條約。先到日本。現來中國。臣告以臣即辦理通商大臣。既因通商請見。自當一體善待。毋須前赴天津。況中國與咪唎𠺌俄四國。立有條約。此外無約各國。仍准照舊通商。均未嘗另立條約。爾不必徒

勞賊涉。該商覆稱國王命伊徑赴天津。若天津不與會商。尚須進京。伊不敢擅自更張。現因路過上海。特來謁見。以盡主客之禮。未便在此談論公事。日內即欲北上。又言該國與英咭唎。分屬姻婭之邦。此次僅帶兵船三隻前來。專為立約和好。並無他意各等語。臣查布路斯國。又名普魯士國。界在英咈俄三國之間。從前本有他國駐劄上海之領事官。兼理該國之事。咸豐九年。後有該國領事官阿化咸來滬。曾據照會蘇松太道。每年間有商船進口。與無約各國。一律貿易。又咸豐十年正月間。據蘇松太道吳煦稟。據咪國領事照會云。布路斯國。現派使臣于倫自。帶領總

兵官孫特華管駕兵船三隻○前赴
大清國○及暹羅○日本等國○立約通商○有該國駐劄咪國大臣書
落○知照咪國內閣○劄諭該領事察覈稟辦等情○該道據情
稟經前大臣何桂清○批令照覆咪國領事○令即寄信阻止○
並告以該國向來既在上海貿易○其完鈔納稅等項○本照
各國辦理○准循其舊○未便另立條約○由吳煦轉覆咪國領
事在案○茲據繙譯馬吉士稟稱○又林波即于倫白○該酋既
稱由日本國而來○聶與上年咪國領事照會之文相合○是
該國欲來中國立約通商○蓄意已久○又聞唤咈咪俄四國○
新換條約○不免誇耀海外○每以有約為榮○該國因而歆羨○

恃有强鄰○妄思傚效○溯查道光年間○咲咈咪三國○既立和約後○復有大西洋國○顧請另立條約九款○曾經奏准照議辦理○刊布通行有案○今布路斯國夷酋○堅欲赴津商立條約○顯係欲效大西洋前事○臣向該酋剴切辯論○不惜舌敝脣焦○冀以消其妄念○茲復飭令蘇松太道吳煦○密諭洋商再行妥為勸導○並轉告咲咈咪俄四國領事官○以此等小國○不能與爾等大國平列○一體立約○囑其幫同攔阻○如該領事等○不致通同一氣○或尚可止其赴津○

硃批○知道了○

山海關監督烏勒洪額奏○奴才出關後○於本年二月十四日○

在途次接奉軍機大臣字寄。二月初十日。奉

上諭。馬勒洪額。係辦理牛莊通商之員。著即於開河以前。赴牛莊

駐紮。妥為辦理等因。欽此。等奉

諭旨前赴牛莊駐紮。於二月二十二日。行抵該口。當即曉諭商民人等。皆令遵照通商條款。以期日久相安。嗣准辦理牛口通商委員銳昌。張鼎銘。先後會報。二月二十四日。有夾板洋船一隻進口。探詢係咪唎船隻。廣東人陳卓卿。僱此洋船。裝載洋布洋藥等物。探聽此處能否銷售。又三月初二日。到有夾板洋船一隻。探詢係嘆國船隻。船主中姓。據稱由上海駛至天津。所裝洋貨。俱在天津銷售各等因。會報

前來。伏查咪國洋船。因貨不合行。並未起卸。旋於初九日
出口。噗國洋船。於十一日亦行出口。
硃批。知道了。
吉林將軍景淳奏。竊奴才承准軍機大臣字寄。三月初一日。
奉
上諭。前因景淳奏俄國分界。道路險阻。恐難如約會期等因。欽此。
仰見
訓諭周詳。不勝欽佩。一俟
欽差大臣成琦到省。趕緊啟程。務於四月下旬馳抵興凱湖會齊
勘辦。並令三姓副都統富尼揚阿。於四月初旬趕抵烏蘇

哩口。候同俄官。妥為辦理。不可稍涉含混。致貽後患。第查
改期分界。烏蘇口。係富尼揚阿於四月初旬守候。自應豫
為行知。惟吉林距江口三千餘里。此次照會。應咨璦琿送
交海蘭泡俄官轉遞。現值訂期臨邇。
欽差大臣成琦。約須三月下旬。方可抵省。若俟晤商。再行照會。誠
恐延誤。 奴才當即函商成琦酌覈去後。旋據覆稱。此次行文
照會。必須善為立言。大致總以改道改期。均為與該國有
益為詞。方免該使疑忌。並有照會略節數語。囑令 奴才先行
單銜照會等因。 奴才因時甚促。當即照辦。於十五日。由六百
里加緊飛咨璦琿署副都統愛紳泰。令其派員送交海蘭

泡俄官○轉遞俄國分界大臣查收○

硃批○知道了○

甲寅○福建道御史許其光奏竊 臣籍隸粵東○深知粵民與夷人素不相下○徒以和議在京定局○粵人不敢有違○前聞暎咈兩國和約○有款項交清○即將粵城交回一條○猶可少紓粵民之望○近聞該夷懇求借住廣東藩司衙署○每年納租銀三百兩之數○殊堪詫異○查新定條約○並無准其占居衙署明文○該夷格外要求○即為背約之漸○將來必有甚於此者○且為該夷計○亦適足以招粵民之釁○而生無窮之患○今日民情之所以能相安者○因和議定於

朝廷○

朝廷之號令○足以行於百姓○故百姓與夷相安耳○藩司為一省長官○而衙署為夷人所踞○則官之號令○將不行於百姓○官失其勢○變亂易興○ 臣恐不數年後○粵中必有草澤之雄○起而與該夷為難者○在該夷今日多一鴟張○即異日多一報復○向日之十三行○燬於粵人一炬○前車可鑒○況變本而加厲于查廣東藩司署○適居粵城之正中○四面與民居鋪戶毗連○規模極其宏敞○夷人前暫居將軍署○尚未退出○若居藩署○直與全踞粵城無異○ 臣愚以為此事無論定與未定○總宜設法轉圜○礙難允准○應請

旨飭下撫局王大臣等另籌款辦務期輿情允協國體不致過虧並與和約內交還粵城一節不相背謬庶彼此久遠相安抑或請旨飭令粵中督撫博訪紳民有無窒礙俟覆奏到日再行定議不特國家撫馭外洋示有限制亦足使該夷永守和約共享無事之福也

諭軍機大臣等前據奕訢等奏英佛兩國投遞照會不俟扣款清楚先將粵東省城繳還惟佛國以藩司衙門曾經伊國修葺欲賃與領事官永遠居住並經奕訢等與哥士耆議定扣款清楚

從。所租藩司衙門。仍行交還。載入約內。當經諭知勞崇光等照議辦理。茲據御史許其光奏。咈蘭西租賃藩司衙門與新約不符。請飭另籌覈辦等語。英咈兩國。不待扣款清楚。先繳還廣東省城。意在見好中國。咈國賃居衙署。雖與和約不符。此時扣款未清。未便與之辯論。該御史既有此奏。著奕訢等悉心商酌。若事屬疑難。即可毋庸置議。原摺著鈔給奕訢等閱看。

丙辰。

欽命總理各國事務恭親王。大學士桂良。戶部左侍郎文祥奏。竊臣等前因布路斯國投遞照會。懇求換約通商。當以臣等僅止三人。萬難分身赴津。奏請

簡派大員前往。奏

旨著派崇綸。會同崇厚。辦理該國換約通商事務等因。欽此。當即

照覆艾林波。並行知崇厚。令其探詢艾林波。何時抵津。即

行知照。以便臣崇綸啟程前往。節經附片奏明在案。茲於

本月二十四日。接據崇厚函稱。艾林波於二十三日。已行

抵天津。當即面晤。據該使云。仍欲發遞臣奕訢照會。詢以

何事。祇云不過報到津等語。崇厚答以現在

欽派總理各國事務衙門幫辦大臣崇綸。前來商辦通商事宜。不

日即可到津。暗示以無庸另有照會之意。伊亦並無他詞

等語。惟臣崇綸。早日赴津商辦一切。臣等伏思艾林波。既

已抵津○臣崇綸○自應遵照

諭旨○趕緊前往○會同崇厚○妥爲商辦○現已定於二十七日○由京啟

程赴津○所有接見艾林波後○一切情形○及與崇厚會商各

事宜○俟臣崇綸抵津後○再行咨會臣等○酌爲籌商○由臣等

隨時詳細馳奏○其哥士耆○允許赴津○幫同阻止該國進京

一節○前曾言明○不與臣崇綸同行○以免啟布國之疑○茲往

相邀○據哥士耆云○約在臣崇綸啟程先後一二日間○出京

前往○尚無推卸之意○其將來果否能期得力○亦俟臣崇綸

抵津○後察看情形○再由臣等據實奏報○以慰

宸廑○

硃批○知道了○

丁巳○署直隸總督文煜奏○俄商擬進獨石口赴京貿易一節○前准總理各國事務王大臣咨會到臣○並又欽奉寄諭○嚴飭前因○均經臣飛飭該口文武各員○作速迎探阻止○嗣准該王大臣○取有俄國駐京修士固理致伊商人信一件○行令專弁確交○又經臣遴派把總郭清俊○星夜齎交各該文武官○妥須交投○並令會同勸阻去後○玆據該弁回稱○該國商人總頭呢爾丕依汪○帶領跟役十八名○喇嘛二十四名○駝二百十五隻○馬七匹○轎車十三輛○於三月十九日抵口○該弁隨同副將應縣等○將信面交○反覆理勸○該商始雖堅執○

繼經駁辦理窮。亦即遵允改道。取有收據回信。會稟前來。

當將收據回信。咨送總理各國事務衙門收明轉交。

硃批。知道了。

諭軍機大臣等。前因俄國商人。欲由獨石口行走。諭令文煜等阻止。仍准其於張家口銷售零星貨物。本日據文煜奏稱。俄商行抵獨石口。業經遵允改道各等語。俄國商人呢爾丕依汪。帶領跟役十八名。喇嘛二十四名。並駝馬車輛等。於本月十九日抵獨石口。經地方文武等。據理阻止。該商已遵允改道。所攜貨物。前據圖理聲稱。有令於途間零星銷售之語。該商於獨石口折回。其是否赴張家口。抑往他處。尚難揣測。如多倫諾爾。及熱河

所屬州縣。均有集場廛市。難免該商在彼貿易。自應密為防範。著文煜。春佑。嚴飭各該地方官。如俄商行抵該處。准其零星貨物銷售。不得設立行棧。並曉諭居民。與該商公平交易。以期華夷相安。惟不必張貼告示。致令有所藉口。

籌辦夷務始末卷之七十六

籌辦夷務始末卷之七十七

咸豐十一年。辛酉。四月。己未。辦理三口通商大臣崇厚奏。

竊前據布路斯國幫辦班得。來津投遞公文。經恭親王等
奏明。蒙
恩允准。欽奉
上諭。著倉場侍郎崇綸前赴天津。會同崇厚辦理。欽此。並經恭親
王恭錄
諭旨。照會該使艾林波在案。嗣即委員看擇房屋。豫為布置。以
待該使到津居住。嗣於三月二十日亥刻。探知該使艾林
波抵津。帶有隨員數人。通事二人。並護衛隨從十餘人。上

岸居住。芬即於二十三日。帶同委員前往面見該使。情尚
馴順。似未嫻習禮節。亦不通中國言語。旁有通事馬吉士
傳述。其衣冠形狀。與俄國大畧相似。據該使云。現在奉使
到津。即欲備具照會知照恭親王。芬告以前恭親王曾有
照會。業蒙
大皇帝恩准。特派總理各國事務衙門幫辦崇大臣不日來津。會
同商辦各事。崇大臣係現任倉場侍郎。管理天下全漕。并
幫同恭親王辦理各國事務。名位甚重等語。暗示以無庸
另有照會。以免別生覬覦。該使聞之。亦似明白。並無他詞。
覆云。該國係與俄暎兩國鄰壤婣親。自係海外大邦等語。

坐談片時。奴才亦即回寓。旋於二十六日。該使帶同隨員本中。並通事馬吉士前來奴才寓居答拜。奴才備具水菓茶食。與之款洽。尚無倨傲情形。坐談一時許。泛論中外風土人情。絕不議及公事。奴才告以總理衙門崇大臣。約三四日即可到津。會商各事。彼此自應靜候。該使答云。本欲照會恭親王。既已崇大臣不久即來。自當靜候。無庸另具照會等語。似此詞氣之間。或可使之信服。昨准恭親王等來文知照。倉場侍郎崇綸定於二十七日由京啟程。計二十九日必可到津。奴才現已分飭委員等。豫備行館。及會同見面公寓。並知咪國嚼吐哩。前來幫同辦理。亦已妥為布置。應需設

廷接待該使等。及派委文武員弁。跟隨差委。一切支應事宜。已派熟習情形之候補知府長啟。督同委員等。查照上屆俄咪二國。去年英咈二國。畫押及互換和約一切體制。妥速辦理。惟應用經費。前經天津府縣。稟請直隸藩司撥款動用。嗣經該藩司文諭。札覆該府縣。以現在庫款短絀。一時無從支撥。諭令該府縣稟商奴才辦理。奴才竊思該布路斯國艾使遠道而來。且與俄咪等國。鄰壤姻親。必知中國禮節。設於應接細故。畧待簡慢。轉恐堅欲進京換約。反形滋擾。再四思維。未敢拘泥遺誤。祇可酌量變通。先於稅課項下動支作用。撙節辦理。務期辦理得體。免致臨時

支絀。現在應備一切。業已分飭豫辦。一俟崇綸到津。即當
遵
旨會同相機妥辦。隨時馳奏。以慰
宸廑。
硃批。知道了。
庚申。
欽命總理各國事務恭親王。大學士桂良。戶部左侍郎文祥奏。竊
臣等前准軍機大臣字寄。三月初六日奉
上諭。本日據色克通額等奏。俄國通商人等。不能悉遵條約。請飭
總理各國事務衙門。知照遵辦等語等因。欽此。查清文原奏內

稱。俄國赴京商人。行至庫倫。據云伊格那提業幅派廓米
薩爾喀爾坡幅送信前來。面稱欲令商人赴京貿易。又欲
自立驛站。及在庫倫蓋房。令商人長住。經該大臣詳為斥
駁。喀爾坡幅仍一意執拗。謂俄文條約內。皆有此數條。該
大臣即將原定條約。逐條指示。喀爾坡幅又逐條辯稱俄
文不是如此。求將不合數條。按漢文鈔給。以便攜回觀看。
所有不合之處。逐條開列。請
旨飭辦。轉行俄國。令其遵照等因。並由該大臣知照前來。臣等查
俄商欲赴京貿易一節。前經臣等知照該國。令其力行禁
止。業已奏明辦理在案。現據察哈爾都統等咨稱俄商已

改道張家口零銷貨物。無庸再行駁斥。惟俄人不諳漢文。總以俄文為是。強詞爭辯。即如自立驛站。及庫倫建房等情。皆與漢文條約不合。經該大臣等按約指陳。仍復諸多執拗。若不詳為分別照覆。不特庫倫地方。日日爭辯。即 臣等文移往返。絡繹不絕。亦不能永遠相安。況上年所定條約。係由俄國繙譯官明長。用漢文酌定。今喀爾坡幅。任意狡展。或係當日明長。故將俄文轉譯錯誤。抑或係喀爾坡幅藉詞狡賴。以遂其自利之私。均未可知。 臣等謹就喀爾坡幅所稱不合各條。逐句逐字。詳加剖晰。知照該國大臣。使知所定章程。不能含糊影射。並囑其按照條約。出示曉

諭。令伊國到內地之人。詳解漢文條約。永遠遵守。庶不致遇事輒起爭端。

硃批。知道了。

恭親王等又奏茲准察哈爾都統慶昀等飛咨內稱。三月二十日未刻。俄國商人行至鑲白旗所屬之小河子地方。離獨石口百十餘里。經防守禦等。公同開導。止其來京。並將國理致商人書信交投。該商人即稱不進獨石口。於是日酉刻。改道赴張家口而去。惟據國理稟內。有飭該商目到京面商一語。未知該商目應否准其來京。及准其來京是否由地方官辦給車馬。抑應聽其自雇騎乘等因。咨請

示覆前來。臣等查俄商欲由獨石口進京貿易。一經固理盃阻。及地方官勸止。即行改道赴張家口銷售貨物。似尚可以理諭。該商欲進京。係因面見固理而來。非為貿易起見。前已據固理在京稟明。且夥伴在外零銷貨物。僅商目前來。人數不多。諒無情弊。應許其進口來京。以示中國懷柔遠人。不為已甚之意。惟車馬騎乘一節。係約內並無為商人備辦車馬明文。諒該商目亦不敢妄行索取。即或無理濫求。地方官亦可據約駁斥。現當通商伊始。不可不嚴為限制。以杜漸防微。其餘商人屯紮之區。一切糧食餵養。亦由該商人自辦。與地方官無涉。當經臣等咨覆察哈爾

都統等查照辦理去後。復據該都統咨稱。俄商已改道赴張家口。惟仍欲由張家口將貨物全數運京。經該都統派人阻止。反覆辯論。該商僅允將貨物暫存張家口。仍寄信於固理。聽候行止等語。咨請覈辦前來。臣等當即約同瑞常寶鋆。令其持信面見固理。面論一切。固理尚無狡執。當即寫信轉寄。令將貨物存口。僅令商人十名。馱三隻。車十二輛。來京面定。並將其信譯出漢文呈閱。臣等已備文附入固理原信。飛咨該都統查照妥辦。俟該都統如何辦理。並該商何日啟程來京。及人數確係若干。咨覆到日。再行覈辦。

硃批知道了。

恭親王等又奏。前往軍機處鈔寄黑龍江將軍特普欽等原奏內稱。俄國派員。欲赴黑龍江將軍處送文。經愛琿城副都統按照條約。剴切曉諭。嚴行阻止等因。於咸豐十一年二月十五日。奉

硃批。辦理甚是。欽此。並該副都統移咨前來。臣等查該副都統既已據理駁斥。均臻妥善。是以未經再行照覆該國。乃茲據俄國住京修士固理。呈遞該國署東悉畢爾大臣喀爾薩福咨軍機處清文一件。當由臣文祥拆閱。內稱。本年正月派員赴黑龍江將軍處送文。而愛琿城副都統。不准該員

經過。請嗣後派員送文。經過地方。不得攔阻等因前來。臣等查俄人欲赴黑龍江將軍投文。前經該副都統按約駁斥。理屈詞窮。無可如何。而狡展之心未忘。又向臣等強辯。以期僥倖於萬一。臣等若不照該副都統所駁辦理稍行寬假。將來該國必欲啟輕視邊臣之心。而地方官吏無以措資控馭。當由臣等覆給照會。仍就該副都統駁斥之意。重加申諭。庶使狡賴之計。不敢再施。

硃批。知道了。

烏里雅蘇臺將軍明誼奏。竊奴才明誼於二月三十日。承准

軍機大臣字寄。奉

上諭。常清景廉奏遵旨請派會勘地界大臣一摺等因。欽此。當即

恭錄。先期咨明伊犁將軍。塔爾巴哈臺參贊大臣欽遵去

後。隨查前途納林溝沙山一帶。山峻溝長。去冬積雪六七

尺。三月初旬。道路未通。今已節交穀雨。冀可漸就消融。祗

聽候差探報到。擬即於二十日內外趕緊起程。屆期遵

旨將將軍印務。齎交參贊大臣平瑞接署。茲查有理藩院主事職

銜遇春。平日辦事通達。堪以帶往差委。合併陳明。

硃批。知道了。

明誼又奏。查凡與外國會辦事件。定議後。互換合同約據。

兩國各使臣。均須畫押鈐印。存為信守。今勞奉

旨與俄國會勘地界。自應照辦。擬請將烏里雅蘇臺內閣收存乾
隆十六年頒到
欽差大臣關防一顆。攜帶前往。以備鈐用。除分咨各衙門查照外。
並酌帶額外筆帖式兵嵩武。委署筆帖式舒敏泰。以便監
守而專責成。理合附片陳明。仍候接奉
硃批允准。再行遵用。
硃批。著准其攜帶前往。
壬戌。
欽命總理各國事務恭親王。大學士桂良。戶部左侍郎文祥奏。三
月二十八日。准軍機大臣字寄。三月二十六日奉

上諭。前據奕訢等奏暎咈兩國投遞照會。不俟扣款清楚。先將粤東省城繳還等因。欽此。仰見

皇上洞鑒機宜。欽佩難名。臣等伏查租賃衙署。原爲條約所不載。咈國求租藩署。其事本駭聽聞。前呀吐嗒來公所謁見云。既已和好。粤東省城。願即交還。暎國亦願照辦。惟藩署經該國修理。務求租與該國永遠居住。臣等答以退出粤城。係貴國美意。但賃居衙署。與新約不符。萬難允行。無如呀吐嗒執意求租。臣等再三駁斥。呀吐嗒便云。既不允租。此時扣項尚未清還。粤省之事。即可由暎咈兩國自行辦理等語。臣等權其事之輕重。與其使之久據省城。不若使其

暫居衙署。且請命而行。與恃强占踞。亦自有別。是以悉心妥議。連日與之反覆辯論。始將永租字樣銷去。作為暫住。仍俟扣款完結時。一併交還。當經奏明在案。今御史許其光奏稱衙署為夷人所踞。恐數年後粵中必有與該夷為難各等語。查該御史所奏。於

國體民情。不為無見。且籍隸廣東。不能不據桑梓之見聞。為

朝廷之獻納。第局外議論。與當事之立見施行。迥有區別。臣等未辦撫局之先。見解亦大率類是。即與呀吐嗜商辦此事時。臣等於該御史所稱各情。亦未嘗不早為計及。惟以藩署與省城相較。似省城為重。藩署為輕。設使不與租住。

而省城竟不交還。則省城且不能與之較論。何在藩看。是以臣等熟商至再。姑允暫租。如慮將來粵人必與為難。則省城數年以來。民夷雜處。亦未有興兵構釁情形。至謂新定條約。並無准居衙署明文。格外要求。即為背盟之漸。臣等亦難保其決無反覆。姑就其端倪未露。不得不以先發制人之術。為隨時補救之權。所稱飭令粵中督撫博訪紳民。再行定議。臣等亦曾想到。惟此等事件。在知其底蘊者。必以為可行。未悉情形者。必力持己論。而以為難允。即使飛咨議奏。亦不過築室道謀。於實在辦法。毫無實際。而徒

瀆

聖聽。終不能不允其所請。似不若徑行允許。較足以昭信衆而示
大方。況撫局人人視為畏途。臣等自去年八月奉
命辦理以來。遇事委曲求全。亦祇能權利害之輕重。不能計衆口
之是非。苟能守經而事無掣肘。何必行權而動輒違心。伏
讀
上諭。若事屬窒礙。亦可毋庸置議。是臣等辦事之苦心。不能見諒
於局外者。皆在
聖明洞鑒之中。該御史所奏。應請遵
旨毋庸置議。
硃批。知道了。

恭親王等又奏。臣等前奏章程內。所有新設衙門經費。一切心紅紙張。桌飯。以及供事蘇拉。領催。馬甲人等工食。每月不得逾三百兩之數。如有餘剩。留作添置器具裱飾房屋等項之用。原因經費支絀。不得不力求簡省。是以前擬各項。均以刻覈為主。當經欽奉

諭旨。該衙門如有不敷之處。即奏明由戶部支領。欽此。仰見

皇上洞察無遺。體恤周詳之至意。臣等欽奉

諭旨。自當力圖節省。惟自前二月間。傳到考取司員。及供事蘇拉之後。尚未向戶部領取。由所存餘款內支發。撙節覈計。已形支絀。嗣又酌留有馬差弁。領催。馬甲。以及外雇巡夜更

夫打埽人役各項工食計前定每月三百兩之數非特不能餘剩並不敷開支況差役人等遇有隨時酌給犒賞以資鼓勵之處亦無款可籌且此次崇綸赴津隨帶之司員供事所有盤費薪水已由臣等先行撥給將來遇有緊要事件隨時赴津商辦尚恐不一而足通盤籌畫不得不酌添經費擬請每月加給三百兩仍由戶部祗領以裕辦公

出自

皇上天恩臣等仍隨時撙節支銷斷不敢稍事虛糜再章程內原奏定挑選領催馬甲八名現在致送各衙門公文並各國照會日見其多當給至咨來除有夜間尚須應送事件前

定八名。實不敷用。謹挑取十六名。以資奔走。

硃批。著照所請。戶部知道。

甲子。庫倫辦事大臣色克通額幫辦大臣多爾濟那木凱

奏。竊奴才等於本年三月十四日。接准軍機大臣字寄。二月

初二日奉

上諭。恭親王奕訢等奏。挑選兵丁。赴恰克圖演習火器。並請派大

員管帶一摺等因。欽此。仰見我

皇上聖慮周詳。無微不至。奴才等再四思維。當即先行飭交恰克圖

部院章京。豫為尋覓兵弁等寓所房屋。並由稅務項下。備

用鹽菜口糧銀兩。俟兵弁等到來。始有棲止使用。以壯觀

贍。惟演習鳥槍。務須火藥鉛丸火繩。其火藥需。等處向不支領。今若由內地採買。誠恐趕辦不及。有誤時日。惟查咸豐三年十一月間。烏里雅蘇臺將軍來文內開將庫儲鉛丸火藥。撥解軍營。以濟要需。奉

上諭。札拉芬泰。哈勒吉那奏。請將鉛丸火藥。撥解軍營一摺。所有烏里雅蘇臺庫存鉛丸鉛磚。著該將軍等撥出十萬斤。派委妥員。解送至京備用。其火藥火繩。均著妥為收存。勿庸撥解。欽此。

欽遵咨行前來在案。相應請

旨可否飭下烏里雅蘇臺將軍。將庫存火藥。就近迅速派員撥解

火藥三千斤。鉛丸三百斤。火繩五百斤。以備演習。實為捷

使。至如何酬答該國之處。奴才等詳細體察俄國素以本國紬緞為重。擬請酬答該國賞賜各色錦緞。大緞。江紬等。二百端。其該國使臣伊克那提業幅轉祈呈進槍礮。恰克圖邊界之固畢爾那托爾。瑪雨爾。因往來辦公。亦須微有賞賜。使伊國之人。仰見我

皇上撫恤外夷。厚往薄來之至意。奴才等酌商。擬請賞賜該使臣伊克那提業幅大緞十二疋。固畢爾那托爾大緞四疋。瑪雨爾大緞兩疋。可否之處。出自

皇上

天恩。如蒙

俞允。飭部頒發。俟頒發到時。奴才等隨即派員送至恰克圖邊界之圖畢爾那托爾。轉送該國。其犒賞該國教習之人。奴才等應隨時酌覈。賞給磚茶等物。並一切演習用項。均請由恰克圖稅務項下。動用支給。再管帶弁兵赴恰克圖演習事關外交。奴才等熟思。庫倫至恰克圖相隔十二站。路千有餘里。且庫倫正值俄國建造房間。設立領事官所。又兼兩盟兵丁操演。亦須奴才等親往查看。再每年五六兩季恭祀兩處神山。並庫倫公事。較先甚繁。再四思維。誠恐貽誤。相應請旨。著派奴才等一人辦理庫倫事件。一人管帶弁兵。赴恰克圖教演。其兩盟操演。不克分身查看。即嚴飭兩盟盟長。認真練習。

亦可專心教演。實屬兩有裨益。俟該弁兵等實有成效。操
演精熟。奴才等再行飭令回京。酌量奏請獎勵。旋於本年三
月十七日。接准軍機大臣字寄。於三月初六日奉
上諭。此項鳥槍運到時。著留數十桿。以備督率兵丁演習。其餘暫
存庫倫。俟總理各國衙門知照運京。再行豫備一切。此時該國
尚未運來。不必豫先借辦駝隻車輛。以免擾累。欽此。奴才等隨即
飭交兩盟盟長沙畢等處。該俄國呈進鳥槍。應用運送駝
隻烏拉。暫行不必前來。俟總理各國事務衙門文到之日。
再行飭傳運送赴京。
察哈爾都統慶昀副都統康至奏。三月二十四日申刻。據

獨石口防守桀慶瑞飛呈。三月二十日。探得俄商距彼已近。派委防禦文光會同地方文武及省委把總等前往迎阻。該國商人。已經北轉。駝馬向張家口大路行走。飛報前來。督等當即飛劄張家口理事同知軍臺參領等各揀派幹練之人。於俄商經過口外各地方。嚴密防範。無須阻止去後。旋於二十五日已刻。據守口章京報稱俄商已有到口之信。復經一面飛劄本口地方文武。揀派妥人。不動聲色。嚴密巡防。豫先密飭東脚各行。不准攬載此項貨物運京。一面揀派駐防佐領伊什貢布驍騎校祿彭令其不剛不柔。先在大境門向俄國商目剴切曉示。零星貨物。祇令

遵照條約。在口銷售。不得入京。諄飭去後。詞據該委員等稟稱。職等於三月二十五日。奉委赴大境門曉諭俄商各等情。於是日巳刻。到大境門。適值俄商雇工蒙古一人先到。職等詢得伊名布達。係庫倫商卓特巴徒眾圖什業圖汗部落人。俄商雇伊馱載貨物前來貿易。俄商共十九人。雇工蒙古二十四人。貨馱騎駝二百一十五隻。所載貨物說是哈喇回絨皮貨金銀等物。言定由庫倫載運到京落卸等語。正詢問間。俄國商目亦到。詢得伊名伊宛聶爾品。又有通事一名。名漂塔爾。隨帶雇工蒙古一人。名車林扎普普。職等遵即向其阻止進京。據通事漂塔爾傳稱該商

目條按照條約。赴京貿易。所雇駝馬。亦是雇至京城。因將及獨石口。揑得本館國理之信。說獨石口難走。令我們進張家口。並無令我們在張家口銷售貨物之語。且我們若不應入京。我們本國何以令我們前來。我們今日進口。定於明日即行由口啟程入京等語。並呈驗夷字路引一張。紙背字中有伊究蘇爾品之名。并從人數目。未載貨單。職等向其據理阻止。並曉諭以現奉總理各國事務衙門奏准。令爾等遵照條約。將貨在張家口一帶零銷。不得設立行棧。亦不得進京貿易。該商目總以雇定駝隻為詞。執意入京。又稱我們許多貨物。張家口如何能銷。倘不獲利。將

如之何。職等反覆駁詰。告以爾等所訴。乃買賣情形。本處所辦。乃係官事。斷難令爾等入京貿易。駁阻移時。該商目甚有為難之狀。又久。始令通事傳稱。祇可暫將車輛貨物。進口落店。將駝隻趕赴口外牧放。先差商夥四人赴京。面見園理等語。職等又向其阻止。以爾等貨物。尚不得進京銷售。何況差人進京。更屬無憑。本處尚未接准總理各國事務衙門明文。爾等應否入京。本處不能擅定。該商目始令通事傳稱。所帶貨物甚多。在口必不能全行銷售。既不准赴京貿易。又不能攜貨回國。現欲致信京中俄館辦事園理。問其應行如何辦理。懇乞轉稟。代為遞送等語。職等

咨以此節可行。圖理前信。即係由京與爾等遞到。現在俄
商貨駝。均已陸續進口。分店落卸。駝馬趕赴口外牧放。理
合呈報。並將該商目求寄俄館修士圖理克信包一封。一
併呈報前來。維時業經面飭萬全縣知縣錢瓚。令其妥傳
該管行戶。務須公買公賣。免致夷商藉口逗留。若伊等無
所稽遲。自然不致設立行棧。仍隨時嚴密防範。勿令別生
枝節。其夷信一封。飛遞總理各國事務衙門。發交該館收
取圖理回字。以便轉交。並將以上情形咨明總理各國事
務王大臣。請將如何辦理可期妥善之處酌定。即行傳知
圖理。令其寄信該商目。以期一切迅速。俾免別生枝節。

諭軍機大臣等。據色克通額等奏俄國送到烏槍。派兵演習。擬於烏里雅蘇臺將軍庫存內。撥解火藥等項。並酌擬酬答該國。及賞給使臣等緞疋一摺。已諭令色克通額屆期前赴恰克圖。督率京城派出兵丁。妥為演習。並准於烏里雅蘇臺庫存內。撥解火藥等項矣。至所稱酬答該國賞賜錦緞大緞江紬二百端。賞賜伊格那提業幅大緞十二疋。固畢爾那托爾大緞四疋。瑪兩爾大緞二疋。該辦事大臣等擬會意奇。以為朕之賞賜。殊屬大錯。究應如何酬答。著奕訢等妥為商議。再行具奏。屆時只應作為庫倫辦事大臣酬答該國之件。斷無以官物給發。反為臣下相酬之理。本日復據慶昀等奏。俄商攜貨進張家口。堅欲赴京

銷售。經慶昀等派出委員。再三阻止。該商目始將車輛貨物落店。致信國理商辦等語。俄商前欲進京貿易。經奕訢等按照條約。逐層指駁。照會伊格那提業幅。現在該商貨物。已進張家口。仍恐堅欲進京。所致國理信函。難免藉詞狡執。著奕訢等設法開導國理。務遵條約。不得率行入京貿易。以致漫無限制。即在張家口。亦祇准行銷零星貨物。不得設立行棧。以符條約而防弊端。色克通額等原摺二件。均著鈔給閱看。

又

諭。色克通額等奏。派兵演習鳥槍。應用火藥。並酌擬酬答俄國禮物一摺。據稱俄國鳥槍。送到恰克圖時。派兵演習。應用火藥等

項。擬於烏里雅蘇臺庫存內撥解。並酌給該國等緞疋等語。俄
國烏槍送到。派兵演習。所需火藥等項。既採買不及。即著色克
通額等。行知烏里雅蘇臺將軍。於庫存內迅速撥解火藥三千
斤。鉛丸三百斤。火繩五百斤。以備演習。其酬答物件。應如何辦
理之處。本日已諭知恭親王奕訢等妥議具奏。色克通額等。俟
奕訢等奏明後。再行辦理。派演鳥槍兵丁。到庫倫後。即派色克
通額。管帶赴恰克圖。督率該兵丁認真演習。所有庫倫應辦事
件。即著多爾濟那木凱。妥為辦理。

伊犁將軍常清參贊大臣景廉奏。竊照本年二月初六日。

准王大臣咨稱奏請設立總理各國事務衙門。擬定章程

六條。共經奏有明發
上諭。又經本王大臣遵籌新設衙門未盡事宜。酌擬章程十條。於
咸豐十年十二月二十一日具奏。二十六日奉到
諭旨。所有單開各條。尚屬妥協。至各省機密事件。自應照例奏而
不咨。毋庸由各口先行咨報總理衙門。以歸畫一等因。欽此。相
應將兩次擬定章程鈔錄。黏單密封知照。所有通行章程
內。有應行應辦之處。務即遵照妥速辦理等因。由王大臣
咨行前來。本大臣等接奉之下。當將黏單內所載事宜。迅加按
閱。查酌擬章程十條內。伊犁現無應行應辦事宜。惟前擬
章程六條內。稱各貿易處所。如舊有稅課。應令悉同經理

等語。除由奴才等咨行塔爾巴哈臺葉爾羌喀什噶爾遵照
辦理外。查伊犁與俄國通商以來。曾定有條約。兩不抽稅。
即上年添增釐稅。凡本處販賣該國貨物。只向本處商民
抽釐。向不抽該國稅課。久經照辦在案。似未便遽即更張。
致該國有所藉口。再查各國新聞紙。伊犁現無刊布。無從
咨送。至所稱中外商情。按月據實奏明。一面咨報
欽差大臣。通商大臣。並咨送總理處查覈。並辦理外國事件一切
奏牘。及欽奉
上諭。除咨報總理處外。仍與天津通商大臣。上海
欽差大臣。及各省互相咨會。兩條。自謹遵奏定章程辦理。如遇有

機密事件仍遵

旨奏而不咨。以歸畫一。奴才等伏思伊犁地處極邊。毗連外國。必須不激不隨。設法駕馭。方可永遠相安。俄國在伊犁通商有年。素稱和好。儻該國有願更易舊章者。除係大有不便自應以理開導。隱防其微。如於事尚可勉從。似亦不妨畧與通融。以示大度。奴才等體查情形。隨時酌數。總期外國無辭可稱。商情一律大安。以仰慰

聖主綏靖邊疆之至意。

硃批。知道了。

乙丑。

欽命總理各國事務恭親王○大學士桂良○戶部左侍郎文祥署倉
場侍郎崇綸○武備院卿恆祺奏○竊據崇綸函稱○艾林波於
三月二十三日抵津○崇綸當於二十七日啟程前往○業經
奏明在案○茲接崇綸等來函○據稱與艾林波會晤情形○並
艾林波照會一件○查照會內稱各情○立意必得全權大臣
便宜行事○方准會辦○實係有意刁難○因思八年臣桂良去
秋臣奕訢等奉
命辦理咦咈事宜○該國等皆諄諄以此八字為詞○是此等字樣為
外國最重○剌下崇綸等○答以現設總理衙門○即係全權大
臣○原屬權詞控馭○第恐艾林波從執己見○非此不肯與商○

若俟臣等奏請加給。爲時較緩。難保不另啟猜疑。臣等公同熟商。竊意艾林波自稱該國係屬大邦。則與辦事之人。自不肯較暎咈稍有區別。而崇綸等既與商辦。即應使之徵信。不得令彼稍有輕視之心。且該國初次前來。尤宜諸事示以信果。使知可求者不待辞求。無理者萬難瀆請。庶足以消其疑慮。而杜其奢心。臣等前次摘錄寄

諭一道。交崇綸帶往。據稱艾林波尚未索看。此次臣等覆崇綸崇厚函時。仿照八年臣桂良去秋臣奕訢等辦理暎咈事宜。於帶去摘錄

諭旨內。謹加全權大臣便宜行事字樣寄往。其照覆艾林波。則仍

稱總理衙門。即係全權大臣。以實崇綸崇厚之言。如崇綸等能振前說駮辯。艾林波肯與就商。則摘錄擬加之
諭旨。自可無用。若實在非此不可。即令與看。臣等誠以此次艾林波來津。若以崇綸等有全權字樣。肯與在津辦理。較之徑行來京。諸多簡易。且此等字為外國所重。皆本諸鄙俗小說之傳聞。八年臣桂良。去秋臣奕訢等。辦理撫務。曾各奏明。因時權變。不得不然。況係約內均載此八字。各國盡已聞知。此次謹擬加給。亦因臣等辦理在前。並非創造名目。人恐遲則變多。急宜豫為准備。苟於事有裨益。臣等不敢稍事因循。是以謹擬於摘錄

諭旨內加全權等字樣。仍將奉
旨日期寄知崇綸等。臨時填寫。以免該國懷疑。至艾林波照會內
所稱。日爾曼各情。其初來照會。原有毗連鄰封等字。臣等
初次照覆。未便置理。現已函致崇綸。榮厚。與之熟商。如能
就歸該國辦理。尚可與商。當俟崇綸等續有來函。再行詳
細奏報。除將摘錄擬加全權等字
諭旨。並臣等接到艾林波照會及擬給照覆。各錄一分。隨摺進
呈外。謹將艾林波原照會。封送軍機處。恭呈
御覽。
諭軍機大臣等。恭親王奕訢等奏。接據艾林波照會及崇綸等函

商辦理情形一摺。並將原照會及崇綸等信函呈覽。布路斯國艾林波抵津。與崇綸等會晤。因該侍郎等未奉有全權大臣便宜行事之命。照會奕訢等懇請代奏。方能會辦通商事宜。現據奕訢等於摘錄諭旨內。加入全權等字。以免猜疑。即著照所擬寄交崇綸等。俟艾林波索看諭旨時。即填寫奉旨日期。給與閱看。儻崇綸等能向艾林波開導。以總理衙門即係全權大臣。該公使不復狡執。肯與崇綸等商辦。則此次摘錄諭旨即可毋庸給與閱看。至所稱日爾曼各情。能否統歸該國商辦。並著密飭崇綸。崇厚。悉心商酌。以歸簡易。

戊辰。

欽差倉場侍郎成琦吉林將軍景淳奏竊奴才成琦前於二月二十
日恭奉
硃批著於月內啟程即赴吉林不必再行請訓欽此奴才成琦當於
二月二十五日率同司員啟程按站行走於三月二十六
日行抵吉林省會同奴才景淳面商一切查上年和約第一
條內載上所言者乃空曠之地遇有中國人住之處及中
國人所占漁獵之地俄國均不得占仍准中國人照常漁
獵又第三條內載東邊自興凱湖至圖們江中間之地將
所指交界作記繪圖仍會同畫押用印各等語以上兩節
是此次查勘地界最要關鍵奴才成琦曾於京中暨途次先

後咨照奴才景淳先事豫籌。免致臨時周章。當經奴才景淳遴
派委員。由興凱湖至圖們江口。逐細密查。何者為中國人
住之處。何者為中國人漁獵之地。詢訪明確。並將道里遠
近。山川名目。查取明白。俟會勘時以憑辦理。庶無歧誤。以
符合約而杜後患。奴才等現將應辦事宜。趕緊籌商周妥。一
面將奴才成琦到省日期。先行照會俄使。並於應勘地方。出
示曉諭。以期安定人心。拜摺後。即會同由省啟程。前赴興
凱湖口。守候俄使。公同會勘。不至落後。至差次咨行事件。
俱用奴才成琦擬用總督倉場衙門空白印文。定界後應於
圖上鈐印。擬即用吉林將軍印信。

硃批。覽奏均悉。
諭軍機大臣等。成琦等奏。該侍郎於三月二十六日。行抵吉林省
城。擬即會同該將軍景淳。於四月初二日啟程。前赴興凱湖守
候俄使。會勘地界。勘定後。圖上擬鈐用吉林將軍印信等語。各
國辦理事件。均以奉有全權大臣便宜行事之旨為重。該侍郎
等。此次會同俄國公使。辦理地界。設該國公使。以未奉有此旨。
不肯會勘。必至屆期請旨。而程途較遠。往返需時。應否發給上
諭一道。將成琦景淳。加全權便宜等字樣。寄交該侍郎等。於俄
國公使索看諭旨時。即行宣示之處。著奕訢等。悉心籌酌。迅速
覆奏。

壬申。

欽命總理各國事務恭親王、大學士桂良、戶部左侍郎文祥、署倉場侍郎崇綸、武備院卿恆祺奏。竊臣等接准軍機大臣字寄。四月初六日奉

上諭。色克通額等奏俄國送到鳥槍派兵演習一摺等因。欽此。仰

見

聖明洞鑒。欽佩難名。查俄國呈送槍礮。原以咸豐八年。嘆咈兩國初至天津時。俄國聲稱。願為中國調處。可以無事。其時黑龍江將軍。因俄人在邊界要扶黑龍江左岸地方。該將軍萬不得已。允其所請。據情入奏。乃嗣因嘆咈各國事務雖

定。而俄國並未出力。該國自愧不能實如其言。是以允送
槍礮。藉釋不能踐言之慚。此次運送前來。該國原係答報
中國寬大之施。中國即不再為酬答。該國亦無不感激。即
前次臣等奏請派出教演之人。應如何酌量犒賞。及如何
量為酬答該國一節。原指該國使臣及運送教演之人。並
非專為酬答該國國王而設。茲承
諭旨。臣等悉心商議。所有酬答該國錦緞。大緞。江紬二百端之處。
應毋庸議。該大臣所請
賞賜伊格那提業幅大緞十二疋。圖畢爾那托爾大緞四疋。瑪雨
爾大緞二疋。查伊格那提業幅。雖為允送槍礮之人。而致

送槍礮。則出自該國王本意。況伊格那提業幅已經回國。
而色克通額等所擬賞物。誠如
聖諭誤會意旨。殊屬大錯。臣等擬將賞伊格那提業幅及固畢爾
那托爾瑪雨爾等緞疋。亦無庸議。惟槍礮送到。該國必有
齎送使臣。似須畧有勞來之加。以恤其跋涉之苦。伏讀
諭旨。只應作為庫倫辦事大臣酬答一節。臣等查外國使臣往往
以得
天朝賞賚為榮。即如上年撫務辦成。伊格那提業幅曾向臣等
面陳。何以北事各有保舉。而某獨未與其列。雖經臣等婉
詞曉諭。而該國之人。企望

天恩。已可概見。此次如該國派有運送使臣前來。若由庫倫辦事
大臣酌量酬答。未嘗不可。但其運送槍礮係奉該國君王
之命。以抒敬順之忱。與去秋該使臣自行致送臣奕訢等
及從前致送肅順等禮物有間。則
犒賞之施。似應
恩出自上。較足以示體恤。設以庫倫辦事大臣酬答。而該國使臣
以為此是人臣私覿之情。終以不獲
恩賜為憾。更恐啟口懇求。竟稱非
欽頒賞賜。不肯收受。彼時再行奏請
優寬。轉不足令其感激。臣等悉心酌議。擬懇

皇上於薄來厚往之中。寓懷柔遠人之意。所有
賞給俄國運送槍礮來人之物。為數無多。擬請
飭令庫倫辦事大臣。臨事察看所派使臣官階大小。定賞物之重
輕。開單具奏。提支恰克圖稅務項下銀兩採買。儻該地方
無從採買。即酌用他物亦可。其教演之人。即照該辦事大
臣所擬酌襃賞給磚茶等物。所賞該使臣者。無論何項物
件。皆宜示
皇上意旨頒賜。庶該國頂戴
皇仁。知所感激。於撫綏大局。不無裨益。另由臣等給與伊格那提
業幅照會。以獎其辦理此事之勞。似層層較為周密。至俄

商進京貿易。經臣等設法向固理阻止。令其寄信該商。將貨物存口。僅令商人十名。駝三隻。車十二輛來京。業經具奏在案。現據察哈爾都統慶昀等咨稱。俄商抵口。當即委員將固理信函交付。並令確遵信內所云。毋許多人進京。俄商已遵照來信啟程來京等語。茲據署俄羅斯館監督理藩院郎中阿昌阿面稟。該商目等已於本月十一日到京。所來人數。均與固理信函。及察哈爾都統所報相符。

諭軍機大臣等。前因色克通額等奏。俄國送到烏槍。擬酌酬該國及賞給使臣等緞疋。當經以誤會意旨。諭令奕訢等妥為商議具奏。茲據奕訢等奏稱。酌量酬答。原指該國使臣。及運送教演

之人。並非專為酬答該國國王而設。伊格那提業幅已經回國。均毋庸議給緞疋。請於該國齎運使臣到時。由恰克圖稅務項下。提支銀兩。酌量採買頒賜等語。俄國運送鳥槍。該使臣到恰克圖時。酌給物件。尚屬可行。惟俄國不在屬國之列。若稱奏明頒賞物件。於事理究未妥協。如慮該國使臣以未欽頒賞賜。不肯收受。不妨告以中國所屬各國使臣到京。例有頒賞之件。俄囉斯並非屬國。難以代為奏請。如此開導。諒亦無可爭論。著奕訢等咨照色克通額等。如俄國使臣運送鳥槍到時。所給物件。即作為庫倫辦事大臣酬答。並准其於恰克圖稅務項下提支銀兩。採買物件。酌量多寡輕重辦理。其教演之人。亦作為色克

通額等○賞給磚茶等物○不得稱係奉旨賞賜○再本日已發給成

琦等諭旨○加全權大臣字樣矣○

恭親王等又奏○臣正封摺閒○接准軍機大臣字寄○四月初

十日奉

上諭○成琦等奏○接侍郎於三月二十六日○行抵吉林省城○等語等

因○欽此○伏查臣等去冬奏派侍郎成琦前往吉林○會同查

勘邊界事宜○奉

旨允准後○當即照會伊格那提業幅○惟彼時未請加全權便宜等

字樣者○誠以此等字樣○在外國深以為重○而並非本

朝官階○苟非事不得已○萬不敢瑣瀆

宸聰。今奉
諭旨。命臣等悉心籌酌。仰見
聖慮周詳。莫名欽佩。臣等再四籌商。擬請
上諭一道。將成琦、景濂加全權大臣便宜行事字樣。寄交該侍郎
等。儻俄國公使索看。即行宣示。如不索看。亦即無庸與看。
庶於事機無誤。現在俄使亦將次到彼。若由臣等改擬
諭旨。俟發下後。再行飛咨成琦等。誠恐有需時日。擬請即
飭令軍機大臣恭擬
諭旨一道。由
行在寄知成琦等遵行。庶較捷便。

諭內閣倉場侍郎成琦吉林將軍景淳現派查勘俄國分界事宜
著作為全權大臣便宜行事

諭軍機大臣等此次成琦等與俄國會勘地界設該國公使因諭
旨內無全權等字樣不肯會勘必致臨期請旨往返需時著即
發給全權大臣便宜行事字樣上諭一道交成琦景淳祗領收
存儻該國公使索看即行宣示如並未問及此旨即毋庸給予
閱看現在俄使已赴烏蘇哩江口成琦等行抵該處即與該使
臣會同辦理可也

恭親王等又奏四月初六日准俄囉斯館修士固理巢楊
本國派官一員名畢於磋幅齋到公文三封內二封遞軍

機處。一封。遞臣奕訢查收。臣等詳加察閱。其遞臣奕訢係伊格那提業幅照會一封。內計二件。一為接到臣等上年照會庫倫設領事官。照初約東公辦理。一為查勘東界。知已

欽派倉場侍郎成琦。會同吉林將軍景淳辦理。該國派正使客迎克為番。副使伯多郭斯啟。前往烏蘇哩河等處。其遞軍機處公文二封。臣文祥當即拆閱。均瓶而薩穎夫咨行內一封隨清文二分。為派全權大臣巴里玉色克住京。祈中國厚為看待。並該國已派波波里慶。為臣蘇勒官。赴庫倫居住。在上年商定地方。修蓋房間。其一封隨漢文二分。為派

信任大臣。赴烏蘇哩河。等候查勘東界事宜。約四月下旬可到。與追

臣奕訢照會。大略相同。並為摸拉味夜夫患病。該國派顆而薩顆春署理東邊畢爾總督各等語。

臣等查伊格那提業幅。及顆而薩顆夫。所稱各情。除庫倫設領事官。遵約辦理。及該國派署東邊畢爾總督。應毋庸議外。其派正副使赴烏蘇哩河。等候成琦等。查勘東界一節。應由

臣等飛咨成琦等知悉。該正副使。既須四月下旬可到。度成琦彼時必可趕到。不致落後。其巴里玉色克任京一節。來文內稱。春季可到恰克圖。

臣等尚未據庫倫辦事大臣知照。擬即飛咨該大臣。俟巴里玉色克到境時。迅速知照

臣衙門以便稽查至波波里廛赴庫倫修蓋房間一節臣
等前遵奉
諭旨照會伊格那提業幅令其告知庫倫領事官按照條約第五
款所載設領事官一員酌帶數人自行蓋房一所在彼照
料其地基及房間若干並餧養牲畜之地應由庫倫辦事
大臣酌覈辦理並指明條約內僅載領事官一員酌帶數
人並無官員隨從人等悉帶眷屬之語照會去後茲據伊
格那提業幅照覆內稱接到臣等照會遵照條約斷不肯
啟異端其領事官及邊界官員按約辦理不敢致與原約
不符等語惟在庫倫建房若干間及隨從人等是否攜帶

眷屬。人數若干。均未提及。而詞氣馴順。似尚知謹守條約。

臣等亦擬飛咨庫倫辦事大臣。將來領事官到庫倫與工

建蓋房屋時。即由色克通額查照上年奏明與伊格那

提業幅指定之杜木達郡博地方。准其蓋房三十餘間。其

隨帶人數。亦應按照條約。不得過多。亦不准隨從人等隨

帶眷屬。以示限制。臣等再當照會伊格那提業幅。令其切

實告知領事官。遵照辦理。

硃批。知道了。

恭親王等又奏。竊臣等前准艾林波照會內稱。日爾曼各

國通商事務。皆歸該國辦理。臣等奏明俟崇綸等詳查。再

行具奏等因一摺。准軍機大臣字寄。四月初七日奉

上諭。恭親王奕訢等奏。接據艾林波照會。及崇綸等函商辦理情

形一摺等因。欽此。茲據艾林波遞臣等照會二件。內一件。稱非

加全權字樣。不能商辦等語。臣等即覆以總理衙門。即係

全權。崇綸係總理衙門大臣。本係全權大臣。崇厚係辦理

通商大臣。現因辦理此事。

特加全權大臣字樣。以符初議。並免艾林波藉端留滯。又一件內

稱。求臣等派員。陪送該國人往俄囉斯國。臣等恐此端一

開。將來流弊滋多。不得不嚴行杜絕。故覆艾林波。以派員

陪送一節。為各國條約所無。且中國亦無陪送外國人前

往外國之例。斷難允准等語。應使艾林波略知中國體制。稍知斂戢。不致任意妄求。昨據崇綸等來函。並鈔錄艾林波遇崇綸等照會。內稱日爾曼地方。欲來中國通商者有二十餘國。並稱欲在台灣之雞籠。浙江之溫州通商。又欲照各國駐京等情。經崇綸覆以日爾曼各國通商。均歸布路斯統轄約束。只辦通商事務。不得干預別事。並諭以該國前來。只為通商。京師非貿易之區。不能派員常駐。至臺灣雞籠。浙江溫州。兩處。為英咈兩國條約所無。斷難再行增益等語。現在艾林波是否無說。尚未據崇綸等覆知。至該國所稱。日爾曼二十餘國。據崇綸等函稱。詢據呷吐者

云日爾曼地方。又名德意志。其地有二十餘國。最大之國為布路斯。此外尚有拜晏等二十餘國。亦有附於㖼𡃬各國之內。時來中國貿易者。現在未必皆來通商。或布路斯恐中國謂其國小。故將日爾曼各國盡行臚列。以示鄰封各屬。尚有此等國。以為誇耀之舉。亦未可知。此外尚有三國。雖非布路斯所屬。而皆在日爾曼之地。為該國同盟之邦。其一為模令布而額水林。其一為模令布而額錫特利子。其一為三漢謝城。而三漢謝城者。似屬三部落。一為律百克。一為伯磊門。一為昂布爾。以其地小。故不曰國而曰城。計以上所列之國。共有二十八國。間有較小而稱邦者。

皆欲附同布路斯通商。一切章程。歸該國議定。是日爾曼之國雖多。而通商章程。則統歸布路斯國辦理。據呼吐嗜所言如此。其可信與否。尚未可知。惟此次崇綸等所擬條款。乃其大概。若與議定章程。必須嚴示限制。方不致各國得步進步。臣等當四國換約之初。即豫料將來必有此舉。現在既與四國換約。而布路斯等國。踵其故智而來。若不與之議定通商章程。將來暎咈各國。於各海口還有滋事偷漏等弊。必藉端影射以逞其私。故不得不從權辦理。現已函致崇綸等所議章程。只有照各國減少。萬不能再有加增。至艾林波照會內大略所開。欲在臺灣之雞籠淅江

之溫州。開港通商。均為各國條約內所無。已令崇綸等嚴
行駁斥。即欲求駐京一節。亦經函致崇綸等禁止。並責令
呵吐嗜代為攔阻。總之此次設立通商章程。不過羈縻勿
絕之意。臣等惟當悉心妥酌。以慰
廑懷。
硃批。知道了。
恭親王等又奏。署山東巡撫清盛奏。咈人索還天主堂舊
址一摺。於咸豐十一年二月初八日奉
上諭。清盛奏咈酋索還天主堂地基。請旨辦理一摺等因。欽此。由
軍機大臣鈔寄前來。兹據咈國咪理登稟稱。山東濟南府。

原有天主堂一座。計地十三畝。久為民居。現應給還。而該
處百姓。現在願還之地。僅七畝。應補銀二千兩。俾照原式
重修。又杭州府舊有天主堂地基。經改建天后宮。亦應給
還等語。並將杭州天主堂舊址畝糧圖冊一本。又鈔錄改
建天后宮碑記一紙。封送前來。臣等查咈國條約。原有給
還舊建天主堂地基一款。今咪理登稟請給回山東。杭州
兩處天主堂地基。查山東天主堂地基。既據該署撫臣詢
採民間原有地基十三畝。仰承
諭旨。令該地方官酌量給還地畝。應即行文該省。按照咪理登所
請辦理。惟補銀建修一節。斷難允准。經臣等於咪理登來

公所時。極力開導。且諭以還事索取銀兩。惟利是圖。實難辦理。且爾國亦未免有失大方。辯論多時。咪理登戶知理難强爭。貼服而去。至杭州天主堂舊址。據咪理登鈔錄前督臣改建天后宮碑記。及戶口田畝糧稅四至地界並從前置買原委清冊。臣等雖未據浙江巡撫知照前來。但所鈔碑記。久為人所傳誦。而圖冊亦甚明晰。諒非飾詞妄請。既已改為民間廟祀。亦未便遽行給劄交還。仍應移咨浙江巡撫。體察情形。如舊地可還。則還之。否則照依舊址畝數。另行擇地。酌量給予。庶於民情撫務。兩無妨礙。

硃批。知道了。

戊寅。

欽命總理各國事務恭親王。大學士桂良。户部左侍郎文祥。署倉場侍郎崇綸。武備院卿恆祺奏。竊臣奕訢前照會艾林波內稱。崇綸等係奉

特旨專辦此事。均係全權大臣。一切事宜。應向崇綸等商辦。如崇綸等不能允准之事。臣奕訢亦不能代為應許等因去後。嗣准崇綸等函稱。艾林波遞崇綸等照會。仍以是否全權為詞。並請閱看

上諭。經崇綸等訂期。約其閱看

上諭。乃該使不即恭閱

上諭。又進臣照會二件。內一件。係請臣奕訢代請以全權便宜行
事
上諭授崇綸等。以便會同商辦。其一件。仍請臣等派員護送該國
人前往俄國。臣等窺察其意。該使因崇綸等約期恭聞
上諭。而故意不即如期聞奏。先進臣等照會。仍請崇綸等全權一
節者。不過作為陪說。其意蓋仍欲冀倖臣等准其派員護
送該國之人。前赴俄國。以試臣等可以要求與否。以為將
來得步進步之階。且情詞恭順。求懇格外恩施。其狡詐情
形。已可概見。當經臣等照覆。將前次照會。詳為申明。仍令
其與崇綸等酌商。其派員護送一節。亦復嚴加駁斥。使知

不可任意要求。以杜其他念。並函致崇綸等。令其與艾林波商辦時。其可許者許之。其不可許者嚴行刪去。旋於十六日。復接崇綸等函稱。艾林波已於十五日恭閱

上諭。隨即將譯出該國主詔書。交崇綸等閱看。彼此互鈔一分收存。據崇綸等鈔錄前來。臣等觀其詔書內開。大詞尚不十分拉雜。恐係奸人為之秉筆。總之此次所定章程。在臣等立意只准其照常通商。不令照各國辦理。該國雖稱係暎俄二國姻親。但能將暎咈兩國善為牢籠。不至從中作祟。則將來所定章程。即使從嚴駁斥。諒或不至別生事端。俟崇綸等續有來函。再行詳細具奏。

硃批知道了。

恭親王等又奏。臣等前據崇厚函稱。咪人呤唎咽回國。其所薦之赫德。克士可士吉將次到津。以臣恆祺曾經辦理洋稅約。臣恆祺前往會同辦理。臣等以赫德等尚未到齊。擬俟到齊後。臣恆祺再行赴津。前經奏明在案。今據崇厚函稱。赫德等均已先後抵津等語。臣等查三口稅務。創辦伊始。併須酌定長江貿易章程。赫德等既為呤唎咽所薦。代辦總稅務司。一切稽覈章程。必須先與商定。庶以後易於措手。該稅司等既已抵津。臣恆祺應即前往。茲擬於本月二十一日赴津。會同崇厚妥為商辦。所有臣恆祺武備

院印鑰擬交總管內務府大臣寶鋆暫行佩帶。再臣恆祺

赴津。查得在臣衙門行走之內閣中書梁承光。人尚明晰。

令其隨同前往。其到津後辦理稅務情形。由臣等隨時奏

聞。

硃批。知道了。

恭親王等又奏。此次吧嗄喱到京後。來臣等公所。謁見數

次。所說均係泛論稅務情形。尚稱馴順。所有英咈兩國交

還粵東省城一事。吧嗄喱頗有見好居功之心。日前來公

所告辭云。本月十四日赴津。在津駐一二日。即前往粵東。

辦理交還粵城一事。但雖據稱到津後。不過暫駐一二日。

而布路斯正在津辦理通商喫緊之際吧嗄囒到後不可不豫為之防臣等已函致崇厚等妥為牢籠免致從中作梗去後適據崇厚函稱吧嗄囒已於十七日起身回粵

硃批知道了

兩廣總督勞崇光粵海關監督毓清奏竊臣等承准

欽差大臣恭親王文行暎國續約第三款內開咸豐十年十月二十日應在粵省分交暎國銀三十三萬三千三百三十三兩內將經支塡築沙面暎商行基之費扣除入算其餘補交若干即在海關現征稅項內儘數劃歸以清款項等因

又承准

欽差大臣恭親王等咨開。咲咈兩國續約所定賠補銀八百萬兩。除在天津先交銀五十萬兩。並在粵省先分交銀三十三萬三千三百三十三兩外。其餘銀兩。於通商各關所納總數內。分結扣交二成。以三箇月為一結。自咸豐十年八月十七日起。至十一月二十日止。為第一結。於結期五日內。監督與外國領事。剔具憑單。將應交二成銀兩。清交領事手收。小口應交之項。歸入大口總計等因。並將條約稅則頒發前來。臣毓清當即照會各國領事。於十年十一月初八日。將新定稅則開辦。並轉行潮州新關。一體辦理。伏查粵海關。分交咲國銀三十三萬三千三百三十三兩。除已

付過沙面經費內應歸咦國承認銀一十五萬七千八百六十九兩六分外。尚交咦國銀一十七萬五千四百六十三兩九錢四分。臣等即於十年十月二十日。按照來文。在於現征關稅項內。儘數劃出交給。取有收單備案。又自十年八月十七日起。十一月二十日止。粵海大關。及潮州新關。征收各國進出口貨稅。共銀五十四萬六百九十八兩九錢六分九釐。按照條約。扣交二成。計應交咦咈兩國各銀一十萬八千一百三十九兩七錢九分四釐。又自十年十一月初八日。試辦征收進口洋藥稅銀。起至是月二十日止。大關。新關。共征洋藥稅銀一千二百六十六兩二錢。

應扣交嘆咈兩國各二成銀二百五十三兩二錢四分合計第一結共應交嘆咈兩國銀二十一萬六千七百八十六兩六分八釐當經照數兌足於十年十二月十一日及二十五日分別交給嘆咈兩國領事親收以清第一結之款又自十年十一月二十日起至十一年二月二十一日止粵海大關及潮州新關征收各國進出口貨稅共銀二十八萬一千五百六十三兩七錢八分五釐按照條約扣交二成計應交嘆咈兩國各銀五萬六千三百一十二兩七錢五分七釐又大關新關共征洋藥稅銀二萬四千四百五十八兩二錢五分應扣交嘆咈兩國各二成銀四千

八百九十一兩六錢五分。合計第二結。共應交英咈兩國

銀。一十二萬二千四百八兩八錢一分四釐。復經照數兌

足。於本年三月十二日。及十四日。分別交給英咈兩國領

事親收。是第二結銀兩。亦已交收清款。均取具兩國領事

收單備案。至沙面經費內。有應歸咈國承認銀三萬九千

四百六十七兩二錢六分五釐。現已於第二結應交咈國

項內扣還。惟填築沙面。尚未工竣。英咈兩國。續有經支銀

兩。統俟陸續結扣。分別歸款。嗣後仍當按結清算。妥為辦

理。以符條約。

硃批。戶部知道。

籌辦夷務始末卷之七十七